

## LA STORIA DEI GIARDINI LA MACINA, I MULINI E L'ORTO

In fondo al Viale degli Ulivi, Cecil e Dorothy Hanbury realizzarono il tempietto del Frantoio, con la ruota dentata, la macina e la vasca per la lavorazione dell'olio prelevati da uno dei mulini, ormai in abbandono, che sorgevano nella valle del Rio Sorba. La cupola è rivestita da lastre di ardesia di provenienza locale.

Nel Vallone un tempo erano funzionanti tre mulini, alimentati per caduta dall'acqua del rio, incanalata all'interno di apposite cisterne. I mulini, oggi in rovina, erano di proprietà comune degli abitanti della Mortola; ogni famiglia disponeva di un certo numero di ore di diritto d'uso.

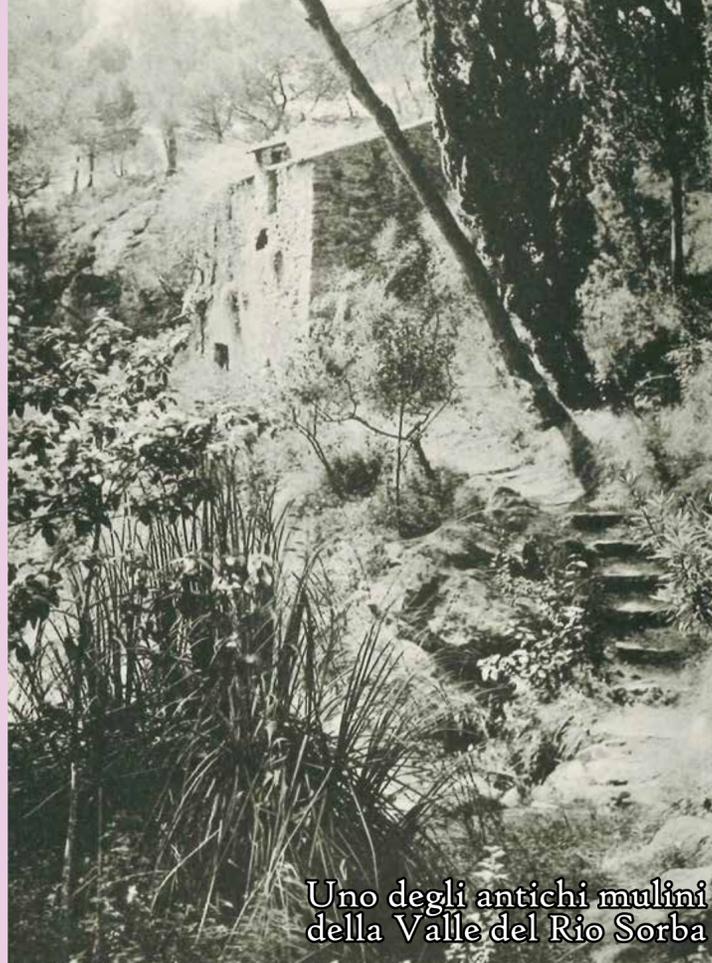
La fascia di terreno lungo la spiaggia e le terrazze soprastanti, protette da muri a nord e a sud, erano dedicate alla coltivazione degli ortaggi destinati al consumo della famiglia. Oggi sulla terrazza più bassa vi è una zona di servizi, dedicata all'ospitalità dei visitatori, mentre sulle altre si trova una parte della collezione di salvia, con specie di ambienti aridi e assolati.

Nell'edificio, oggi punto di ristoro, era sistemata la lavanderia.

*Il Tempietto del Frantoio, the olive mills and vegetable garden.* At the end of the Avenue of Olives Cecil and Dorothy Hanbury placed the *Tempietto del Frantoio*, with its toothed wheel, its millstone and its stone basin. This machinery for pressing oil was taken from one of the 3 old mills, now abandoned, which stood in the valley of the Rio Sorba. The dome is covered with slabs of slate.

The three old mills in the valley were once operated and fed by gravity from the water of the river, channelled into special tanks. The mills, were common property of the inhabitants of Mortola; each family possessed a certain number of hours of right of use.

The strip of land along the beach and the terraces above it, protected by boundary walls to the north and south, were for the cultivation of vegetables for household consumption in the Palazzo. Today there is an area on the lower terrace where the café and picnic place is found, the building was previously the laundry house, while on the other terraces there is part of the collection of sages, with species adapted to arid and sunny environments.



Uno degli antichi mulini della Valle del Rio Sorba

